

Tra Nuova Agritalia Informatica S.r.l. (di seguito NAI) nella persona del Sig. Stefano Ciardelli

IBM Italia S.p.A. (di seguito IBM) nelle persone dei Sigg. Umberto Zannier, Miriam Terenzi e Milena Cagnazzo

e

FIM - CISL di Milano nella persona del Sig. Maurizio Sacchi

FIOM - CGIL nella persona del Sig. Maurizio Canepari

e

Il Coord.to Naz.le delle RSU IBM Italia S.p.A. nella persona del Sig. Alfio Riboni

premesso che

- IBM e NAI intendono procedere a far data dal 01/01/2002 al trasferimento dei dipendenti NAI in IBM a seguito di affitto d'azienda ex art. 2112 Codice Civile;
- la relativa procedura informativa ex art. 47 legge 428/90 è stata aperta da NAI e IBM il 28/11/2001;
- NAI applica il Contratto collettivo nazionale di lavoro per i lavoratori dell'industria alimentare mentre IBM applica il CCNLM (Contratto collettivo nazionale di lavoro per i lavoratori metalmeccanici);
- Il numero dei lavoratori trasferiti è di 12. I loro nominativi sono riportati in allegato (All. 1)

Nell'ambito della procedura informativa di cui in premessa, le OO.SS. hanno richiesto 2 incontri che si sono svolti il 10/12/2001 e il 12/12/2001.

In tali occasioni sono state illustrate le motivazioni e strategie alla base di tale progetto nonché le condizioni di impiego presso IBM.

Che la procedura di cui all'47 legge 428/90 è stata regolarmente esperita in data 20 dicembre 2001 come da raccomandata a mano Assolombarda Prot 5983-TRA/PM del 21 dicembre 2001.

Tutto ciò premesso

Le OO.SS. FIM, FIOM territoriali e le RSU interessate concordano sull'armonizzazione dei trattamenti.

1. Inquadramento

Per il personale trasferito, la conversione delle categorie, nell'ambito del CCNL Metalmeccanici (CCNLM), avverrà secondo la tabella di seguito indicata:

<u>Livello NAI</u>	<u>Livello IBM</u>
2°	5°
1°	6°
1°SQ	7°Q

2. Trattamento Economico - Armonizzazione

La retribuzione mensile presso IBM sarà determinata come segue:

("Totale" competenze mensili cedolino NAI mese passaggio -1) X 14

13

La retribuzione così come risulterà a seguito dell'applicazione della formula di cui sopra sarà suddivisa nelle seguenti voci del cedolino IBM: MINIMO CONTRATTUALE, ELEMENTO DI MAGGIORAZIONE per la generalità dei lavoratori inquadrati in 7° categoria o INDENNITA' DI FUNZIONE per i medesimi con qualifica di quadro, COMPLEMENTO SCATTI, TERZO ELEMENTO, SCATTI e QUARTO ELEMENTO.

- Tale suddivisione verrà effettuata operando sul superminimo individuale che sarà oggetto di assorbimento fino a concorrenza del terzo e del quarto elemento;
- Nel caso permangano eccedenze retributive a seguito dell'assorbimento di cui al punto precedente esse saranno attribuite come superminimo individuale non assorbibile;



- l'EDR ex Protocollo 31/07/1992 per l'importo di Lit. 20.000 mensili sarà corrisposto da IBM in voce specifica e sarà considerato ai fini dell'armonizzazione complessiva.

Orario di lavoro, ferie e festività

In riferimento a orario di lavoro, turni, prestazioni di straordinario, reperibilità, ferie e festività ai dipendenti NAI sarà applicato il normale trattamento IBM.

Con riferimento alla diversa composizione dell'orario di lavoro annuo, ferie e festività esistenti nelle due Aziende, al personale inquadrato in NAI nelle qualifiche Impiegato e Quadro sarà riconosciuto un incremento della retribuzione annuale individuale non assorbibile pari a 2 gg per coloro i quali avessero maturato una anzianità aziendale inferiore a 10 anni e pari a 1 giorno per coloro i quali avessero maturato una anzianità aziendale compresa tra 10 e 18 anni. Tale incremento sarà suddiviso prorata nella normale retribuzione mensile.

3. Anzianità e scatti

L'anzianità di servizio maturata in NAI verrà conservata in IBM ai fini dei relativi istituti contrattuali secondo le correnti disposizioni CCNLM.

Per quanto concerne la maturazione degli scatti di anzianità questa avverrà, per i lavoratori interessati alla stessa scadenza di quanto originariamente previsto in NAI stante il carattere di biennialità altresì applicato nel CCNLM.

4. Trattamento fiscale

Ciascun pagamento si intende al lordo di ogni ritenuta applicabile per legge.

5. Sede di lavoro

I lavoratori oggetto del trasferimento da NAI a IBM saranno adibiti presso le sedi IBM delle relative città nelle quali insistono le attuali sedi NAI.

6. PDR

I lavoratori oggetto del trasferimento da NAI a IBM saranno titolari di un Premio di Risultato in applicazione all'accordo aziendale del 3 ottobre 2000.

7. Conciliazioni

Ai sensi di quanto previsto dagli artt. 410 e 411 c.p.c. e secondo quanto previsto dall'art. 2113 c.c., a titolo di transazione da parte dei singoli lavoratori interessati, sarà erogata, al personale oggetto del passaggio, una somma lorda pari a lire 750.000 dietro firma di regolare verbale.

Letto confermato e sottoscritto.
Milano, 21 dicembre 2001

IBM

[Signature]
[Signature]
NAI

NAI

FIM - CISL di Milano

[Signature]

FIOM - CGIL

[Signature]

Per il Coor.to Naz.le RSU IBM Italia S.p.A.

[Signature]